



中国：H7N9 鳥インフルエンザ 浙江で2名

全球流感资讯网 kickingbird www.flu.org.cn 2014-01-16 05:32 来源：浙江省卫生计生委

浙江省衛生計生委は、1月16日、同省で2名のヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザ患者が発生したと発表した。

患者 1 (FT#185) は、
20歳女性の覃さんで、浙江省杭州市蕭山区在住の農民。
1月15日、ヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザと確診された。
杭州の某医院で治療中だが、現在危篤

患者 2 (FT#186) は、
58歳男性の邱さんで、浙江省椒江人の農民。
1月16日、ヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザと確診された。
台州の某医院で治療中だが、現在危篤

<http://www.flu.org.cn/scn/news-17438.html>

China: Zhejiang province added two cases of H7N9 avian flu

Global Influenza Information Network kickingbird www.flu.org.cn 2014-01-15 18:49 Source: Shanghai Health and Family Planning Commission (HFPC)

Zhejiang Provincial Health and Family Planning Commission (HFPC) on January 16, 2014 reported that the province newly diagnosed 2 cases of human infection with H7N9 avian flu.

The patient 1 (FT#185) is:

Name: Tan XX
Gender: Female
Age: 20 years old
Occupation: Farmer
Current Domicile: Xiaoshan district of Hangzhou city in Zhejiang province
Date of Diagnosis: January 15, 2014 diagnosed as human H7N9 avian flu case
Current Situation: Critically ill, now in a certain hospital in Hangzhou city for treatment

The patient 2 (FT#186) is:

Name: Qiu XX
Gender: Male
Age: 58 years old
Occupation: Farmer
Registered Domicile: Jiaojiang district of Taizhou city in Zhejiang province
Date of Diagnosis: January 16, 2014 diagnosed as human H7N9 avian flu case
Current Situation: Critically ill, now in a certain hospital in Taizhou city for treatment

..... 以下は中国語原文

中国：浙江省新增2例人感染H7N9禽流感病例

全球流感资讯网 kickingbird www.flu.org.cn 2014-01-16 16:47 来源：浙江省卫生计生委

浙江省衛生計生委1月16日通报，我省新确诊2例人感染H7N9禽流感病例。

1、患者 (FT#185)：覃某某，女，20岁，农民，现住杭州蕭山区。1月15日确诊为人感染H7N9禽流感病例。现属危重，在杭州某医院治疗。

2、患者 (FT#186) : 邱某某, 男, 58 岁, 农民, 浙江椒江人。1 月 16 日确诊为人感染 H7N9 禽流感病例。现属危重, 在台州某医院治疗。

相关链接:

http://www.zjwst.gov.cn/art/2014/1/16/art_362_406617.html

20140116C 中国:H7N9 鳥インフルエンザ 浙江で 2 名(FIC)